

## **NGAI KONRÀÑ KIS WÖL III CHÚA NHẬT III PHỤC SINH**

### **PINDÖN DƠ RÀI KIS TÖRNÖ TIN VÀO SỰ SỐNG ĐỜI SAU**

Dùl nă cau něh chöt, něh tōp bôr, gen ôm lê mơ rêu wöl ngän tam ù, ờ tǔ loi rõgöi guh-ñă mơ rêu wöl mơ rài kis dônia do tai.

*Một người đã chết, đã tống tang, thì thối rữa và trở về với bụi đất thật, không đời nào có thể chỗi dậy và trở lại với cuộc sống trần gian này nữa.*

Hő lah dùl bøta ngän bøh yüt-yau jøl rài do, cau loi krung gó mơ măt mơ iăt mơ tõr, ờ tǔ loi gócs chi loi gólik gócs kroi mơ bøta hő. Bulah hő lah dùl bøta ngän, lóh gócs bøta moăt jrùng jøh ală cau in tam dônia do.

*Đó là một sự thật từ xa xưa đến nay, ai cũng mắt thấy tai nghe, không bao giờ có cái gì xảy ra khác với sự thật ấy. Dù đó là một sự thật, tạo nên nỗi buồn cho tất cả mọi người trên trần thế này.*

Dilah geh cau loi đos lah : cau chöt kis wöl, gen hő mìng lah jønau mpô-mpao, jønau ờ rõgöi gólik gócs, mơ ờ rõgöi pindön söl.

*Nếu có ai nói rằng : người chết sống lại, thì đó chỉ là chuyện mơ mộng, chuyện không thể xảy ra, và cũng không thể tin được.*

Tõm ală bol jät-dὸn Konràñ Jesu, tam ală ngai sónrõp tornö Konràñ kis wöl, krung něh kõlõi sónøng be jøh ală cau ndai tam dônia do : chöt lah jøh, lah sùm sùm rêu mơ kõmbuh ù.

*Chính các môn đệ của Chúa Giêsu, trong những ngày đầu tiên sau khi Ngài sống lại từ cõi chết, cũng đã suy nghĩ như tất cả mọi người khác trên trần gian này : chết là hết, là mãi mãi trở về với bụi đất.*

Gen tàng pah dõ geh cau loi đos mơ bol khai lah Konràñ něh kis wöl, gen bol khai ờ bắt pindὸn.

*Nên khi có ai nói với họ rằng Chúa đã sống lại, thì họ luôn chật tin.*

Dilah óm be bol khai, gen digólan bol he krung kõlõi mơ lóh be bol khai söl.

*Đặt trường hợp như họ, chắc chúng ta cũng suy nghĩ và phản ứng như họ mà thôi.*

Møya bøta ngän jät ờs ờ rõgöi gólik gócs, mơ ờ rõgöi pindὸn hő, něh lah dùl bøta ngän sǎ tõm bol jät-dὸn něh gó mơ măt iăt mơ tõr, mơ pràn koldang lóh cõng dônia in.

*Nhưng sự thật theo sự thường không thể xảy ra, và không thể tin nổi ấy, đã là một sự thật chính các môn đệ đã thấy tận mắt, nghe tận tai, và đã mạnh mẽ làm chứng cho thế giới.*

Sră-goh ngai do yal wöl Kornrāñ Jesu kis wöl törlik măt mơ bol jät-dorn, do ò di lah rùp huềng, moya lah să torm Kornrāñ Jesu joh să joh soàn tam pe ngai lài něh kong jē-yăñ, kong tōs dō chikal mơ kong chot mơ top tam bōtō bōc.

*Kinh thánh hôm nay tường thuật lại Đức Giêsu phục sinh hiện ra với các môn đệ, đây không phải hình bóng, mà là chính Đức Giêsu cả xác hồn mà ba ngày trước đã chịu khổ nạn, chịu chết và mai táng trong mồ.*

Làng tonroh bōta wi-wō bol jät-dorn dē, Kornrāñ sōndio jōng tē mơ wē bol khai in, mơ sa dōđap măt bol khai, gen lah cōng tàng pràn kōldăng ngǎn bōta kis wöl Kornrāñ Jesu dē, ò tăng làng wi-wō tai.

*Để phá tan sự nghi ngờ của các môn đệ, Chúa đưa cho họ xem tay chân và cánh sườn, và ăn trước mặt họ, đó là bằng chứng mạnh mẽ và rõ ràng về việc Chúa đã sống lại thật, không còn chô cho sự nghi ngờ nữa.*

Tam ală bōta pal pindorn, gen pindorn dō bōta poăc să kis wöl krung lah dùl bōta pindorn tōnggu me tām bōta pindorn Pōrjum niam dē.

*Trong những điều phải tin, thì tin vào sự sống lại của thân xác cũng là điều nòng cốt trong niềm tin của Giáo hội.*

Dùl bōta pindorn loh-làng, nēn-cê mơ bōh gōnăp-gōnoar Yàng dē.

*Một niềm tin rõ ràng, chắc chắn và do quyền năng của Thiên-Chúa.*

Ò geh bōta pindorn do gen joh ală bōta pindorn tōrlah-tōrlom joh, kōn-bōnuš ò tai geh bōta kōnōm rāi kis tōrnō, kis mìng làng sa làng nō, làng nhōl làng chō, làng hōm, tài bōh chot lah joh, lah rē sa ù.

*Không có niềm tin này thì tất cả những niềm tin khác cũng sụp đổ hết, con người chẳng còn hy vọng đờn sau, sống chỉ để ăn để uống, để chơi để vui, để thoả, vì chết là hết, là về ăn đất.*

Pindorn halah ò pindorn rōp tōrlik gōs cōng nha sōlōu kroi bōh tam rāi do mơ.

*Tin hay không tin sē sản sinh những kết quả trái ngược ngay từ cuộc sống hiện tại.*

Bōta blō-blăc, dri-ōràng, tung-kōñau, sa koà sa loă... mơ lila jōnau ioh ndai găm ntōr-ntàc tam dōnia do, gō geh kōl kai gō dē lah ò pindorn geh rāi kis tōrnō.

*Sự dõi trá, dâm ô, cướp giật, tham ô hối lộ... và rất nhiều điều xấu xa đang hoành hành trên thế gian này, nó có cái căn cội của nó là không tin vào sự sống đời sau.*

Gùng kis do něh, găm, mơ rợp tề hoài git ndờ cau tam dōnia do.

*Lối sống này đã, đang, và còn lôi kéo biết bao con người trên thế giới này.*

Dǎn Kǒnràñ ting bôtroh ală bôta wi-wo tam nùs nhơm bol he, làng he pindờn nền-cê mơ git ai rài kis mơ bór đos làng lơh cõng cau ndai in bôta kis woł, tài bôh Kǒnràñ Jesu Kristo něh kis woł ngắn.

*Xin Chúa xua đuổi tất cả những nghi ngờ trong lòng chúng ta, để chúng ta tin tưởng vững vàng và biết lấy đời sống và lời nói để làm chứng cho người khác về sự phục sinh, vì Chúa Giêsu Kitô đã sống lại thật.*

Lm. FX. K'Brel